



Seduta del 5 luglio 2021

Presidenza: On. Tessa Prati

Scrutatori: On. Valentino Benicchio
On. Federica Colombo Mattei

Presenti: 57 Consiglieri Comunali su 60

Presenti gli Onorevoli:

1	Aeschlimann Jean-Jacques	21	Censi Andrea	41	Nacaroglu Rupen
2	Antonini Céline	22	Chiesa Antonio	42	Nava Andrea
3	<u>Albertini Giovanni</u>	23	Colombo Mattei Federica	43	Nyffeler Michael
4	Aliprandi Luisa	24	David Mattea	44	Olgiati Lara
5	Bassi Raide	25	Ferrari Gamba Morena	45	Ortelli Maruska
6	Beltraminelli Paolo	26	Fumasoli Demis	46	Pelli Fulvio
7	Benicchio Valentino	27	Galeazzi Tiziano	47	Petralli Angelo
8	Beretta-Piccoli Lorenzo	28	Ghisletta Raoul	48	Petrini Dario
9	Beretta-Piccoli Sara	29	Jalkanen Keller Melita	49	Pianezzi Lorenzo
10	Bernasconi Angelo	30	Kämpf Laura	50	Prati Tessa
11	Bernasconi Lukas	31	Lüchinger Urs	51	Ruf Isabelle
12	Bianchetti Benedetta	32	Malfanti Michele	52	Sanvido Andrea
13	Bianchetti Gian Maria	33	<u>Marioli Nicholas</u>	53	Sargenti Aurelio
14	Bignasca Boris	34	Méar Laura	54	Schnellmann Petra
15	Bortolin Marco	35	Medolago Ero	55	Schoenenberger Nicola
16	Bühler Alain	36	Meili Deborah	56	<u>Toscanelli Paolo</u>
17	Campana Luca	37	Mellini Eros	57	Unternährer Ferruccio
18	Cappelletti Edoardo	38	Mengotti Marisa	58	Viscardi Giovanna
19	Castelli Niccolò	39	Merlo Tamara	59	Wicht Omar
20	Cattaneo Luca	40	Minotti Lucia	60	Zoppi Carlo

Assenti gli Onorevoli:

Albertini Giovanni

Marioli Nicholas

Toscanelli Paolo

Presenti per il Municipio gli Onorevoli:

On. Marco Borradori, Sindaco

On. Michele Foletti, Vicesindaco

On. Roberto Badaracco, municipale

On. Filippo Lombardi, municipale

On. Lorenzo Quadri, municipale

On. Karin Valenzano Rossi, municipale

Assenti gli Onorevoli:

On. Cristina Zanini Barzaghi, municipale

On. Presidente:

Buona sera a tutti, alcune informazioni prima di procedere con l'approvazione dell'ordine del giorno. Sui banchi trovate il libro "Lugano la bella sconosciuta, una città inaspettata e curiosa" di Jonas Marti e la pins della Città di Lugano. Per le trattande all'ordine del giorno segnalo che anche i messaggi che erano stati posti "sotto riserva della firma da parte della Gestione" possono essere discussi e votati poiché i rapporti commissionali sono stati licenziati nei tempi utili. Per le interpellanze e rispetto all'elenco spedito venerdì scorso con l'ordine del giorno segnalo l'aggiunta di una interpellanza, in particolare la 4171 del 25 giugno 2021, dell'On. Raul Ghisletta dal titolo "Politica ostile alle mamme che lavorano: cosa si aspetta ad adattare finalmente il ROD e il ROCIS?". Inoltre vi sono due mozioni – che riceverete domani – e che dovranno essere attribuite alle Commissioni del legislativo: la mozione no. 4172 del 5 luglio 2021, degli On.li Raoul Ghisletta, Edoardo Cappelletti, Matteo David, Aurelio Sargenti e Carlo Zoppi (PS), dal titolo "Per un piano di informazione e prevenzione del rischio di annegamento alla Foce" e la mozione no. 4173 del 5 luglio 2023, degli On.li Raoul Ghisletta, Edoardo Cappelletti, Matteo David, Dario Petrini, Sargenti Aurelio e Zoppi Carlo (PS), dal titolo "Per lo studio e un piano d'azione contro il littering". Per le trattande riguardanti le nomine – quindi dalla trattanda no. 4 alla no. 10 – da parte del Consiglio Comunale in enti e consorzi segnalo che per la relativa procedura di nomina vi sono le seguenti possibilità: usuale voto palese oppure la procedura con voto segreto se richiesto ed approvato dal legislativo. In assenza di una proposta intesa a "votare per voto segreto e quindi con scheda" si procederà con voto palese, fatta eccezione per la nomina dei membri del CdA delle AIL SA dove dovremo obbligatoriamente per legge procedere con voto segreto avendo più candidati che posti a disposizione. Per le altre nomine invece, dove abbiamo alla situazione attuale "pari candidati e posti" l'eventuale voto segreto dovrà essere richiesto, posto in votazione ed accettato dal Consiglio Comunale. Questa soluzione permetterebbe di raggruppare più nominativi all'interno di una scheda e quindi procedere anche in modo più celere. Per quegli enti dove è prevista la designazione di uno o più rappresentanti del Municipio - come da statuto - si procederà con due votazioni: nella prima sarà o saranno posti in votazione il rappresentante o i rappresentanti proposti dal Municipio e i membri dello stesso ente per norma statutaria; nella seconda votazione saranno invece posti in votazione gli altri rappresentanti. L'elezione avrà luogo, se del caso, con due turni di votazione, nel senso che al primo turno, risultano eletti i candidati che hanno ottenuto la maggioranza assoluta (metà più uno dei voti validi); quelli che non hanno raggiunto il quoziente al primo turno, vengono posti in votazione nel secondo turno dove saranno eletti i candidati che hanno ottenuto il maggior numero di voti. Detto questo, chiedo a voi se vi sono delle proposte di modifica dell'ordine del giorno.

On. Carlo Zoppi:

Presidente, con le sue comunicazioni mi ha caricato di innumerevoli informazioni e cercherò quindi di comunicare con ordine e in maniera succinta. La prima, dal momento che ci troviamo alla trattanda 0 e non si tratta di una richiesta di modifica dell'ordine del giorno, comunico che per quanto concerne la trattanda 19 "Interpellanze e mozioni" il nostro Gruppo si riserva la possibilità, anzi lo farà, di sviluppare la sua interpellanza inerente ai fatti avvenuti all'ex Macello. E nel caso in cui le risposte del lodevole Municipio non dovessero essere ritenute soddisfacenti ci riserviamo il diritto anche di eventualmente chiedere una discussione generale su questo tema importante. Tema che merita di essere affrontato nelle dovute sedi e quindi tra le istituzioni all'interno del Consiglio Comunale e questo anche per cercare di togliere questo dibattito dai social media e dai media tradizionali poiché veramente esasperante. Quindi ci riserviamo la possibilità di aprire un dibattito su questo tema all'interno della trattanda no. 19, dico questo in modo tale che tutti i colleghi siano informati di questa evenienza. Per quanto riguarda la sua richiesta On. Presidente, ho capito giusto che lei vorrebbe che il voto fosse segreto poiché di più facile gestione per quanto concerne la procedura di scrutinio dei voti? In questo senso chiederei ai Gruppi cosa ne pensano di questa possibilità. Il nostro Gruppo non è per niente negativo a questa proposta, vediamo gli altri Gruppi cosa dicono, grazie.

On. Presidente:

Estendo la richiesta dell'On. Carlo Zoppi intesa ad applicare il voto segreto per tutte le nomine a tutti Gruppi ed invito gli On.li Capigruppo a volersi esprimere.

On. Lorenzo Beretta-Piccoli:

Dal nostro punto di vista, dopo la votazione per le AIL SA si può votare in maniera palese; limiterei quindi il voto segreto alla sola AIL SA.

On. Rupen Nacaroglu:

Anche noi ci associamo a quanto ha appena detto il collega On. Lorenzo Beretta-Piccoli.

On. Sara Beretta-Piccoli:

Anche il gruppo formato da Più Donne e Movimento Ticino&Lavoro si allinea con il voto palese.

On. Tiziano Galeazzi:

Anche noi rimaniamo su questa linea intesa a votare: AIL SA segreto, il resto in forma palese.

On. Nicola Schoenenberger:

Non ho capito bene, ma si tratta di una richiesta formale da parte del Gruppo PS di fare tutti i voti segreti e quindi discutiamo questo oppure trattasi solo di una opinione.

On. Lukas Bernasconi:

Assolutamente voto palese per tutti gli altri enti.

On. Presidente:

Ringrazio per i preavvisi sulla base dei quali ritengo inutile la messa in votazione la richiesta della procedura con voto segreto. Fatta eccezione per le AIL SA, procederemo con il voto palese per le altre nomine. Non vi sono altre richieste di intervento, metto quindi in votazione l'approvazione dell'ordine del giorno, che viene approvato con:

Favorevoli 47 Contrari 0 Astenuti 0

Votazione per l'approvazione della verbalizzazione della risoluzione:

Favorevoli 47 Contrari 0 Astenuti 0

TRATTANDA NO. 1

Sottoscrizione della dichiarazione di fedeltà alla Costituzione ed alle leggi e consegna delle credenziali ai Signori Luca Cattaneo e Ferruccio Unternährer

On. Presidente:

Invito i Signori Luca Cattaneo e Ferruccio Unternährer a volersi accomodare al banco dell'Ufficio Presidenziale per la sottoscrizione della dichiarazione di fedeltà alla Costituzione ed alle Leggi e la consegna delle credenziali.

Applauso

TRATTANDA NO. 2

Approvazione del verbale di CC delle sedute di lunedì e martedì 29 e 30 marzo 2021 e di lunedì 17 maggio 2021

On. Tiziano Galeazzi:

Non è proprio un intervento sui verbali ma una mozione d'ordine. Il medico cantonale ci fa tenere le mascherine anche se abbiamo le distanze o le possiamo togliere? non avete nessuna indicazione in merito? Chiedo questo perché in Gran Consiglio siamo tutti vicini e lo capisco, però qui abbiamo più di 2 metri di distanza uno dall'altro.

On. Presidente:

Secondo le direttive ricevute dobbiamo tenere la mascherina.

On. Deborah Meili:

On.li colleghe e colleghi mi permetto di intervenire brevemente per una questione che trovo importante tematizzare sia per trasparenza che per chiarezza verso le cittadine ed i cittadini. Nel verbale di marzo è menzionata l'esistenza della diretta streaming del Consiglio Comunale. Curiosa mi sono messa alla ricerca delle suddette riprese e sul sito LuganoEventi si legge “*le registrazioni delle sedute del Consiglio Comunale di Lugano a partire da giugno 2020 saranno disponibili sul canale you tube della Città*”. Eppure non ho trovato alcuna registrazione di Consiglio Comunale. A quanto pare la scorsa seduta era reperibile per lo meno il giorno successivo, ma non sono a conoscenza di quando sia stata rimossa. Pertanto ritengo importante decidersi per una delle seguenti opzioni: specificare la durata cui le registrazioni restano presenti sul canale oppure lasciare le registrazioni on-line, grazie.

On. Presidente:

Grazie dell'intervento al quale non so dare seguito, ma grazie. Se non ci sono altri interventi metto in votazione il verbale della seduta di lunedì 29 marzo 2021, che viene approvato con:

Favorevoli 44 Contrari 0 Astenuti 6

Non essendoci interventi, metto in votazione il verbale della seduta di martedì 30 marzo 2021, che viene approvato con:

Favorevoli 43 Contrari 0 Astenuti 8

Non essendoci interventi, metto in votazione il verbale della seduta di lunedì 17 maggio 2021, che viene approvato con:

Favorevoli 42 Contrari 0 Astenuti 5

Votazione per l'approvazione della verbalizzazione della risoluzione:

Favorevoli 51 Contrari 0 Astenuti 0

TRATTANDA NO. 3

Naturalizzazioni

OMISSIS

TRATTANDA NO. 4

Nomina dei membri dei Consigli di Amministrazione:

AIL SA (7 membri) e TPL SA (4 membri)

On. Presidente:

Per le AIL SA, a fronte della situazione "più candidati che posti a disposizione" e come già detto procederemo con il voto segreto previa distribuzione delle schede di voto. Saranno distribuite due schede: in una scheda figura unicamente il nominativo proposto dal Municipio, poiché trattasi di una nomina prevista dallo statuto di AIL, mentre nell'altra scheda figureranno gli altri candidati proposti dal Consiglio Comunale. Prima di procedere con la distribuzione delle schede segnalo che dopo la loro compilazione le schede saranno riposte nell'urna (passerà tra i banchi il messaggero); in seguito seguirà lo spoglio ad opera dell'ufficio presidenziale e la comunicazione dei candidati eletti. Chiedo per cortesia a tutti di rimanere seduti al proprio posto e questo per distribuire le schede in modo corretto (ci sono tre assenti) e qualora qualcuno dovesse decidere di astenersi dal voto lo pregherei di comunque introdurre la propria scheda di voto nell'urna così da assicurare il conteggio corretto delle schede: distribuite e ritornate. Invito il messaggero a voler distribuire le schede.

On. Angelo Bernasconi:

Presidente, care colleghe e cari colleghi, essendo uno dei candidati e membro in carica del CdA di AIL SA ed in considerazione che diversi candidati non potranno esprimere il loro voto, io mi asterrò dall'esprimere qualsiasi voto e anche per consentire a voi un dibattito più libero, se l'On. Presidente me lo consente, lascerò la sala.

On. Presidente:

Grazie On. Angelo Bernasconi, prediamo atto della comunicazione e conseguentemente non le sarà consegnata la scheda di voto.

On. Tiziano Galeazzi:

Il Gruppo UDC chiede, se possibile, 5 minuti di sospensione.

On. Presidente:

Il fatto che siamo in fase di distribuzione delle schede non rappresenta proprio il momento ideale per una breve sospensione. Chiedo comunque ai Gruppi un parere in merito alla richiesta di sospensione.

On. Ferruccio Unternährer:

Se l'obiettivo del Gruppo UDC è di ritirare il loro candidato e quindi rientrare nella situazione "parità di candidati e posti a disposizione", potrebbe essere una buona soluzione.

On. Alain Bühler:

Noto volentieri che il risultato elettorale scaturito il 18 aprile scorso non interessa per niente al collega On. Ferruccio Unternährer per fare simile dichiarazione, grazie.

On. Giovanna Viscardi:

Presidente, credo che se un Gruppo chiede una sospensione ha il diritto di ottenerla. Il concetto è che probabilmente noi dovremmo rimanere qui fermi e loro vanno semplicemente là dietro e nessuno lascia l'aula, tutto lì.

On. Presidente:

Questa può essere una soluzione adatta per evitare malintesi riguardo alla distribuzione delle schede già avvenuta. Se a voi va bene ed in assenza di interventi, chiedo a tutti di compilare le schede che tutti avete ricevuto e di rimanere per favore al proprio posto, nel frattempo il Gruppo UDC si può

riunire restando in sala. Seguirà una breve sospensione per permettere lo spoglio delle schede. Chi ha già nel frattempo votato può inserire la scheda nell'urna e uscire dalla sala.

Terminata la procedura di voto, accertato che tutti gli On.li Consiglieri Comunali hanno riposto la propria scheda all'interno dell'urna, sospendo la seduta per permettere all'Ufficio presidenziale di procedere con lo spoglio nella sala adiacente.

... pausa per permettere lo spoglio ...

Completate le operazioni di spoglio procedo con la comunicazione dei risultati per la nomina dei membri del CdA delle AIL SA:

Riassunto generale:	schede distribuite	56 (6 membri)	56 (membro Municipio)
	schede rientrate	56	56
	schede bianche	5	12
	schede nulle	0	0
	schede valide	51	44
	maggioranza assoluta	26 voti	23 voti

Risultato elezione:	<u>eletti al primo turno:</u>	
	Filippo Lombardi	44 voti
	Mario Antonini	46 voti
	Fabio Forrer	45 voti
	Gian Maria Bianchetti	47 voti
	Lukas Bernasconi	43 voti
	Angelo Bernasconi	45 voti
	Filippo Zanetti	45 voti
	<u>non eletto:</u>	
	Fabrizio Gastori	8 voti

On. Tamara Merlo:

La ripartizione dei posti nei vari enti esterni abbiamo visto, a parte forse in quest'ultimo caso che abbiamo appena votato delle AIL SA, avviene su base partitica con regole piuttosto chiare. Ed è vero che sempre più spesso in generale si presta attenzione ad un'equa rappresentanza di genere ma anche nelle prossime assegnazioni di posti che andremo a votare, la presenza di donne sarà piuttosto un punto debole di questo esercizio democratico. In proposito volevo far partecipe anche i colleghi e le colleghe del fatto che, grazie a una collaborazione con Business Professional Woman Ticino, abbiamo sottoposto, purtroppo solo pochi giorni fa, ai Capigruppo e al Municipio una lista di donne formate addirittura per far parte dei CdA e in generale attive in diversi ambiti e settori professionali; e questo come auspicio per il futuro in modo sempre più spesso tutti quanti i partiti e tutte le formazioni politiche tengano in debito conto la rappresentanza femminile e non soltanto quindi l'appartenenza politica e la competenza ma anche una rappresentanza di genere e questo anche per contribuire fattivamente alla strategia parità 2030 che è stata adottata in aprile dal Consiglio Federale, grazie.

On. Tiziano Galeazzi:

Presidente, care colleghe e cari colleghi, io ringrazio quelle tre persone in più che hanno sostenuto il nostro candidato. È vero che come nel calcio e lo stiamo vivendo in queste settimane tutto è possibile e tutto impossibile ed anche nel consesso politico tutto è possibile e tutto è impossibile. Bene, noi abbiamo preso nota che sebbene avessimo messo una persona validissima che ha conoscenza di questa società, che è al di fuori di un contesto politico e che non fa parte di un consesso di Consiglio Comunale tantomeno di qualcos'altro livello politico attivo, abbiamo preso nota con grande dispiacere

che nonostante questa ripartizione fatta in base alle forze politiche e ai risultati comunali delle ultime elezioni, il Gruppo UDC non è ancora considerato. Questo dispiace e comunque ne trarremo le conseguenze di questa cosa da qui ai prossimi anni. Quindi noi rimaniamo comunque sereni, stai sereno come diceva qualcuno e lo siamo; ci dispiace che non c'è una rappresentanza equa o almeno secondo le ripartizioni delle ultime elezioni. Bene, ne prendiamo nota, grazie.

On. Presidente:

Non vi sono altri interventi procediamo ora con la seconda parte di questa trattanda, vale a dire con le nomine dei membri del Consiglio di Amministrazione delle TPL SA; procedura di nomina che avverrà con voto palese mettendo in votazione i singoli candidati e per i quali dovremo esprimere unicamente i voti favorevoli. Quindi chi intende votare il candidato in votazione dovrà votazione favorevole. Eventuali voti contrari o astenuti non saranno presi in considerazione. Anche in questo caso si procederà con un secondo turno di votazione nel caso in cui non dovesse essere raggiunto il quoziente al primo turno.

On. Lukas Bernasconi:

Presidente, però visto che i candidati corrispondono ai posti disponibili non possiamo votarli in blocco?

On. Presidente:

Purtroppo non possiamo procedere con la votazione in blocco, dobbiamo procedere singolarmente così come prevede la LOC. In assenza di altri interventi procediamo con la votazione – solo voti favorevoli – dei membri del CdA delle TPL SA, che saranno posti in votazione in ordine alfabetico.

Risultato elezione:	<u>eletti al primo turno:</u>	
	Massimo Brignoni	47 voti
	Antonella Pan Fassora	46 voti
	Filippo Lombardi	44 voti
	Elena Rezzonico	47 voti
Riassunto generale:	presenti in sala	57 CC
	maggioranza assoluta	24 voti

Votazione per l'approvazione della verbalizzazione della risoluzione:
50 favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti

TRATTANDA NO. 5

Nomina dei membri in seno al Consiglio direttivo degli Enti autonomi:

- . Ente autonomo LAC (Lugano Arte Cultura) - 5 membri**
 - . Ente autonomo casa anziani Canobbio-Lugano - 3 membri**
 - . Ente autonomo LIS (Lugano Istituti Sociali) - 7 membri**
-

On. Presidente:

In assenza di interventi procediamo con la votazione – solo voti favorevoli – dei membri in seno al Consiglio direttivo dell'ente autonomo LAC, che saranno posti in votazione in ordine alfabetico iniziando dai rappresentanti del Municipio.

Elezione membri Consiglio ente LAC

Risultato elezione:	<u>eletti al primo turno:</u>	
	Roberto Badaracco	49 voti
	Michele Foletti	49 voti
	Luigi Maria Dicorato	47 voti
	Salvatore Carrubba	50 voti
	Hans Koch	48 voti
Riassunto generale:	presenti in sala	57 CC
	maggioranza assoluta	26 voti

Elezione membri Consiglio ente Casa Anziani Canobbio-Lugano

Risultato elezione:	<u>eletti al primo turno:</u>	
	Lorenzo Quadri	44 voti
	Cristina Zanini Barzaghi	44 voti
	Paolo Pezzoli	47 voti
Riassunto generale:	presenti in sala	57
	maggioranza assoluta	28 voti

Elezione membri Consiglio ente LIS

Risultato elezione:	<u>eletti al primo turno:</u>	
	Lorenzo Quadri	43 voti
	Marco Chiesa	47 voti
	Marco Jermini	49 voti
	Emilio Martinenghi	49 voti
	Deborah Moccetti Bernasconi	49 voti
	Laura Tarchini	49 voti
	Silvia Torricelli	49 voti
Riassunto generale:	presenti in sala	57 CC
	maggioranza assoluta	25 voti

Votazione per l'approvazione della verbalizzazione della risoluzione:
51 favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti

TRATTANDA NO. 6

Nomina di un membro e un supplente nel Consiglio dell'Agenzia Nuovo Quartiere Cornaredo

On. Presidente:

In assenza di interventi procediamo con la votazione – solo voti favorevoli – di un membro e di un supplente nel Consiglio dell'Agenzia NQC.

Risultato elezione:	<u>eletti al primo turno:</u>	
	Cristina Zanini Barzaghi – membro	41 voti
	Filippo Lombardi – supplente	44 voti
Riassunto generale:	presenti in sala	57 CC
	maggioranza assoluta	23 voti

Votazione per l'approvazione della verbalizzazione della risoluzione:
46 favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti

TRATTANDA NO. 7

Nomina dei rappresentanti e relativi supplenti in rappresentanza della Città di Lugano in seno al Servizio Cure a Domicilio del Luganese SCuDo. (21 rappresentanti e relativi supplenti)

On. Presidente:

Procediamo con la nomina di 21 rappresentanti e relativi 21 supplenti in seno alla SCuDo; anche in questo caso voteremo singolarmente tutti i nominativi, riservata la facoltà di proporre e votare la formula del voto segreto, con scheda. Le schede sono pronte, la parola agli On.li Capigruppo per una loro opinione.

On. Tiziano Galeazzi:

A nome del Gruppo UDC propongo di procedere con voto segreto tramite scheda di voto per tutte le trattande residue e mi auguro che tutte le altre forze politiche accettino questa proposta così possiamo andare avanti nei lavori.

On. Lukas Bernasconi:

Votare con scheda significa votare in blocco tutto?

On. Presidente:

Significa che per ogni ente vi viene consegnata una scheda con tutti i nominativi, in questo caso 21 membri e 21 supplenti per lo SCuDo, ponete le crocette ed in seguito l'Ufficio presidenziale procede con lo spoglio.

On. Lukas Bernasconi:

Assolutamente votiamo con la scheda.

On. Carlo Zoppi:

Intervengo semplicemente per dire che quello che stiamo per fare adesso è quello che abbiamo chiesto ad inizio seduta; va bene procedere con la scheda di voto.

On. Presidente:

Non vi sono altri interventi, metto quindi in votazione la proposta del Gruppo UDC intesa procedere con voto segreto per tutte le nomine, vale a dire dalla trattanda no. 7 alla trattanda no. 10, che viene approvata con:

49 favorevoli, 2 contrari, 1 astenuto

Quindi procediamo ora con la consegna di tutte le schede di voto per le trattande residue dalla no. 7 alla no. 10 tramite il messaggero e i segretari. Nel contempo segnalo che al termine delle operazioni di voto l'Ufficio presidenziale – con il Vicepresidente On. Gian Maria Bianchetti – procederà con le operazioni di spoglio in sala separata. In attesa dei risultati di spoglio proseguiremo con le altre trattande previste dall'ordine del giorno, in proposito chiedo ai Gruppi PPD e PLR di designare due scrutatori in sostituzione degli On.li Federica Colombo Mattei e Valentino Benicchio che si occuperanno dello spoglio.

Vengono designati gli On.li Michele Malfanti e Laura Méar.

Per la nomina dei rappresentanti e supplenti dello SCuDo gli On.li Raoul Ghisletta e Edoardo Cappelletti – poiché candidati – hanno comunicato di non ritirare la scheda di voti.

In attesa dello spoglio e relativa comunicazione dei risultati, procediamo con le altre trattande previste dall'ordine del giorno.

TRATTANDA NO. 11

MMN. 10781 concernente la Convenzione relativa al sostegno congiunto della Città di Lugano, con Pro Helvetia, Cantone Ticino (DECS), Comune di Novazzano e LAC Lugano Arte e Cultura, a favore dell'Associazione Trickster-p per il periodo 2021-2023

On. Presidente:

Il messaggio municipale e il rapporto della Commissione della Gestione (relatore On. Michele Malfanti) coincidono. Si mette pertanto in votazione il dispositivo di risoluzione del messaggio.

On. Michele Malfanti:

Presidente, colleghe e colleghi, Sindaco e Municipali, questo che ci apprestiamo a votare è in fondo un piccolo messaggio di piccola entità per quanto riguarda l'investimento da parte della Città, una convenzione che vede impegnata la Città per tre anni e per fr. 15'000.- annui come impegno finanziario. Capite che non è molto però è importante e comunque è importante poter dire qualche parola. Ci apprestiamo a votare questo messaggio in Consiglio Comunale perché eccede di un anno la delega che ha il Municipio in quanto si impegna la Città in una convenzione che, come detto appunto, è della durata di tre anni. La compagnia Trickster-p è una piccola compagnia, un duo ticinese che ha saputo distinguersi in ambito teatrale per la sua forma artistica inedita per le sue proposte sperimentali e di utilizzo delle nuove tecnologie, risultando così interessante non solo perché premiata a livello svizzero con prestigiosi riconoscimenti ma anche per aver saputo coinvolgere e saper coinvolgere un pubblico giovane, eterogeneo e trasversale. Soggetti che si impegnano in questa convenzione oltre alla Città e per quel che riguarda il territorio cittadino è l'ente autonomo LAC che si vede impegnato col medesimo importo e per il secondo anno della convenzione con un importo maggiore in quanto è prevista che ci sia una messa in scena di una prima teatrale proprio al LAC. Inoltre c'è il Comune di Novazzano che è sede operativa di questa compagnia, il Cantone e, come principale punto di riferimento, c'è Pro-Helvetia che nella sua gestione in questo triennio ha sottoscritto unicamente 13 convenzioni di sostegno congiunto e quindi fa piacere sapere che a Lugano hanno sede due di queste 13 convenzioni. Cosa dire brevemente degli obiettivi che si pone la Città? prima di tutto un obiettivo è quello di sviluppare attività che facilitano l'accesso a spettacoli a vari tipi di pubblico, giovane e eterogeneo. Un secondo obiettivo è sicuramente quello di poter creare dei momenti di formazione e di didattica in collaborazione proprio con LAC Edu e non da ultimo quello di rafforzare ed estendere su scala locale la rete di contatti culturali e professionali che derivano dall'ideazione, dalla produzione e della messa in scena di spettacoli artistici proprio in loco. Come detto a nome della Commissione della Gestione ed in qualità di relatore del messaggio sosteniamo l'approvazione di questa convenzione e porto anche l'adesione convinta del nostro Gruppo, grazie.

On. Niccolò Castelli:

Stimati On.li Municipali, stimate colleghe e stimati colleghi, in merito al messaggio in questione vorrei fare un piccolo plauso al lavoro del Municipio, della direzione del LAC e della Commissione della Gestione perché sono dell'ambito e quindi mi sento di poter dire che secondo me la strada intrapresa - quella di creare e sostenere una convenzione triennale assieme al DECS, a Pro-Helvetia e al Comune di Novazzano con una delle più professionali, stimolanti e produttive realtà teatrali della regione come Trickster-p - è quella giusta se si vuole mantenere e portare in Città una creazione culturale artistica e culturale indipendente di spessore, e parlo di creazione. È un progetto di sostegno alla creazione indipendente che permette di portare il nome della Città fuori dai nostri confini, genera indotto economico, posti di lavoro stabili, sicurezza sociale e continuità lavorativa in ambito cruciale come quello della creazione e proposta culturale per il futuro della Città e questo ancora di più dopo la crisi finanziaria, quella pandemica e il problema di spopolamento della Città. Pro-Helvetia, le grandi città svizzere e molti Cantoni stanno spingendo per investire nella creazione culturale indipendente in questo senso, poiché ne vedono i benefici a medio lungo termine nella socialità, nella formazione, nello sviluppo di nuove professionalità, nella ricerca e nel turismo. Pochi giorni fa è stato

pubblicato in Ticino uno studio del Bak Economics relativo l'impatto economico della cultura in Ticino che ha dimostrato che per ogni franco investito dalle istituzioni vi è un ritorno diretto di fr. 2.58; per non parlare dei ritorni indiretti. Lo studio però si sofferma solo sugli eventi culturali ed è dimostrato invece che anche la creazione culturale può generare ben di più fino a fr. 4.- / 5.- per ogni franco investito. Questo messaggio di sostegno alla creazione indipendente è quindi anche un sostegno all'economia locale oltre che allo sviluppo culturale della Città. E relativamente al prossimo messaggio in votazione – il MMN. 10786 – io credo che così come è importante sostenere realtà consolidate nel tempo e nella tradizione come la Civica Filarmonica di Lugano, la Filarmonica di Castagnola e la Filarmonica Unione Sonvico per i loro valori tradizionali, culturali e formativi sul territorio e per le quali voteremo una somma di fr. 300'000.- annua per un triennio; allo stesso modo credo sia veramente importante sostenere realtà proiettate al nuovo, alla ricerca in ambito culturale e artistico come quella in oggetto con questo messaggio. Auspico così che nei prossimi mesi e anni con la Città di Lugano, con il Municipio e con le realtà annesse si possa continuare su questa strada così che in futuro potremo avere non fr. 30'000.- ma bensì anche fr. 300'000.- per la creazione culturale artistica indipendente al pari della conservazione culturale come quella della Filarmonica altrettanto importante. Grazie per l'attenzione.

On. Rupen Nacaroglu:

Presidente, colleghe e colleghi, On.li Municipali, intervengo per portare l'adesione del Gruppo PLR e per fare un plauso anche da parte nostra per questa collaborazione con un gruppo innovativo a livello teatrale, molto affermato e con uno sguardo al futuro delle produzioni artistiche rivolte anche ai giovani. Quindi un Sì convinto da parte del Gruppo PLR, grazie.

On. Andrea Sanvido:

Intervengo solo per portare l'adesione del Gruppo LEGA, grazie.

On. Edoardo Cappelletti:

Presidente, intervengo a mia volta a nome del Gruppo PS/PC limitandomi a portare l'adesione del Gruppo al messaggio, grazie.

On. Roberto Badaracco:

Gentili Consigliere e Consiglieri intervengo solo per ringraziarvi per le parole che avete espresso oggi all'indirizzo di questo messaggio per il quale è stato rilevato che è un messaggio dal contributo finanziario diretto della Città limitato ma di importanza simbolica molto forte. Negli ultimi anni questo gruppo Trickster-p ha lavorato tantissimo a livello nazionale e internazionale, il LAC ha dato il supporto che poteva dare ed ha creduto in questo gruppo che si è fatto conoscere a livello internazionale sempre più e che ha consolidato ulteriormente il contributo – che già avevano – con Pro-Helvetia. Ecco io credo che questi segnali siano importanti: è stato ricordato che a livello culturale nel nostro Cantone sono 13 che vengono sostenute da Pro-Helvetia e due a livello cantonale ticinese. Una è la Compagnia Finzi Pasca che non ha bisogno di presentazioni ed il cui messaggio è passato nell'ultima legislatura, quindi non è stato provato da questo nuovo Consiglio Comunale ma che però è stato plebiscitato; e l'altra è Trickster-p oggetto di questo messaggio. Mi auguro che tanti di voi li conoscano perché sono stati diverse volte al LAC con le loro produzioni, e quello che è bello è che promuovono un tipo di teatro sperimentale basato soprattutto sulle nuove tecnologie che sta diventando sempre più importante a livello internazionale. Quindi abbiamo sicuramente un fiore all'occhiello. Se voi andate e vivete i loro spettacoli che sono così detti teatrali immersivi, cioè che fanno vivere allo spettatore una realtà da protagonista, non è solo spettatore ma diventa quasi attore della scena teatrale. Questo è un punto molto importante che credo che diventerà sempre più importante nella scena teatrale internazionale perché l'esperienza personale non è solo quella di vedere ma quella di vivere delle emozioni profonde, di essere immersi in uno scenario tante volte

anche surreale e che può diventare veramente una tecnologia molto innovativa per il futuro. Quindi vi ringrazio per questo aiuto. Avete visto la Città contribuisce con fr. 15'000.- che con l'aiuto del LAC arriva a fr. 30'000.-, come il Comune di Novazzano, quindi un aiuto sicuramente importante. Inoltre il LAC concede delle sale prove gratuitamente che hanno anche indirettamente un costo e quindi sicuramente gli aiuti diretti vanno al di là di quello che è il contributo che diamo oggi. Quindi vi ringrazio per questo sostegno, penso che la compagnia sarà molto contenta e diamo un bel segnale alla cultura soprattutto ticinese; è il nuovo vivaio che cresce lentamente Grazie mille.

On. Presidente:

Non vi sono altri interventi, metto in votazione il dispositivo di risoluzione come da messaggio municipale, che viene approvato con:

45 favorevoli, 0 contrari, 5 astenuti

E il Consiglio Comunale risolve:

È approvata la Convenzione relativa al sostegno congiunto della Città di Lugano, con Pro Helvetia, Cantone Ticino (DECS), Comune di Novazzano e LAC Lugano Arte e Cultura, a favore dell'Associazione Trickster-p per il periodo 2021-2023.

Votazione per l'approvazione della verbalizzazione della risoluzione:

49 voti favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti

TRATTANDA NO. 12

MMN. 10786 concernente il progetto di messa in rete delle Filarmoniche luganesi attraverso la firma di tre Convenzioni di sostegno della Città di Lugano a favore della Civica Filarmonica di Lugano, la Filarmonica di Castagnola e la Filarmonica Unione Sonvico, per il periodo 2021-2023

On. Presidente:

Il messaggio municipale e il rapporto della Commissione della Gestione (relatore On. Rupen Nacaroglu) coincidono. Si mette pertanto in votazione il dispositivo di risoluzione del messaggio.

On. Rupen Nacaroglu:

Intervengo come relatore ed anche a nome del Gruppo PLR. Allora cosa dire, il Gruppo e la Commissione condivide il convincimento del Municipio che il modello di sostegno alle realtà bandistiche luganesi oggetto del presente messaggio sia assolutamente da confermare per lo spirito innovativo volto alla collaborazione e alla messa in rete delle realtà analoghe bandistiche luganesi operanti sul territorio. I soggetti sono ben radicati ed apprezzati per il loro valore culturale e sociale. E vorrei sottolineare che ci sono quasi 150 allievi di scuole di musica attivi tutti domiciliati nel territorio della Città e quindi con un importantissimo valore sociale e formativo in questi anni in cui la gioventù fa molta fatica a trovare anche degli sbocchi per le loro passioni. E si accoglie anche molto positivamente questa volontà delle tre realtà bandistiche di collaborare più attivamente e di centralizzare diverse delle loro attività. È un rapporto duraturo che la Città ha con queste realtà bandistiche che viene confermato e che va consolidato con il modello che è stato presentato e che è da sostenere anche in considerazione del delicato momento di difficoltà generale e dalle opportunità che questo può offrire. Quindi sia come relatore del rapporto che come Capogruppo PLR porto l'adesione del Gruppo, grazie.

On. Sara Beretta-Piccoli:

In qualità di Presidente della Filarmonica Unione Sonvico ci tengo innanzitutto a ringraziare il Municipio per il dialogo e il Presidente Luca Cattaneo anche per la collaborazione con la quale si è arrivati a questa convenzione che permette alla Filarmonica Unione Sonvico, che è una realtà molto

importante, di continuare ad essere presente sul territorio. Mi asterrò dal voto in quanto sono direttamente coinvolta, grazie.

On. Michele Malfanti:

Intervengo semplicemente per portare l'adesione convinta anche su questo messaggio del nostro Gruppo. Faccio notare semplicemente che nel caso specifico e che mi concerne più da vicino, l'Unione Filarmonica Sonvico è stata fondata nel 1886 e, riprendo dal loro sito, fin da subito è nata con chiari intendimenti oltre all'insegnamento, allo studio e all'esecuzione della musica strumentale nonché al promovimento di un sano spirito di cordialità e di amicizia. Il percorso fatto assieme al Comune di Sonvico è durato fino al 2013 - vuole dire più che un centenario di percorso, dopodiché con le aggregazioni ioni - non è questo il caso della Filarmonica Unione Sonvico - però può anche capitare che la mancanza di vicinanza con l'ente pubblico possa mettere in difficoltà delle associazioni che hanno sempre trovato un confronto e un partner proprio con il Comune in cui operano. E quindi è assolutamente visto di buon occhio il fatto che si crei questa convenzione che mette in rete le filarmoniche della Città e che permetta per un triennio di poter usufruire di un finanziamento che crea anche una prospettiva più a lungo termine per poter programmare le proprie attività. Faccio notare e sicuramente non è un caso quello che dicevo della vicinanza e che fa bene la vicinanza dell'ente comunale alle varie associazioni è che per due delle tre filarmoniche che interessano il messaggio in oggetto questa sera, due loro Presidenti sono anche nostri colleghi Consiglieri Comunali. E come detto sicuramente non è un caso se penso che anche un terzo Consigliere Comunale è stato Presidente, se non erro nel recente passato. Questo è anche un segno che va all'indirizzo dell'ente comunale che è quello di voler stare vicini con la propria presenza e con la propria amministrazione alle varie società. Ci sono sicuramente anche altre società che potrebbero beneficiare di una programmazione più a lungo termine e penso che la strada intrapresa dal Municipio possa essere un segnale anche per altre società e per il futuro. Grazie.

On. Deborah Meili:

Sia per questo messaggio che per quello precedente ho firmato con riserva il rapporto della Commissione della Gestione e questo è dovuto alle tempistiche strette nell'inoltro del documento. Rapporto che purtroppo è venuto soltanto alcune ore prima della seduta commissionale. Ora a lettura avvenuta condivido il contenuto dell'importante intervento dell'On. Niccolò Castelli e sciolgo la mia riserva, grazie.

On. Roberto Badaracco:

Anche in questo caso ringrazio tutti per gli interventi, credo che avete compreso perfettamente il succo di questo lavoro che è stato fatto. Tra l'altro si tratta veramente di una novità assoluta a livello comunale e credo che in questo senso siano da ringraziare tutti gli attori delle Filarmoniche – Presidenti e tutte le che si sono messe in gioco. Lo sapete, qua in Ticino è difficile ed anche Lugano scardinare tante volte dei muri che era difficile superare. Spesso in passato ed ho fatto io l'esperienza come Presidente della Filarmonica di Castagnola, ognuno guarda al suo orticello e fa fatica spesso a collaborare. Questo è un peccato perché si perdono delle occasioni di sinergie, delle occasioni di lavorare assieme, per migliorare e soprattutto ottimizzare anche la qualità del lavoro che viene svolto. In questo senso è arrivato forse il momento in cui tutti hanno deciso di collaborare e mettersi in rete per trovare delle sinergie e soprattutto per migliorare il prodotto sia musicale ma soprattutto quello della formazione dei giovani, che è un punto fondamentale per noi come Città. Lo facciamo a livello culturale, lo facciamo a livello sportivo ed a tutti i livelli; vogliamo che la nostra gioventù possa veramente avere tutte le occasioni possibili culturali e sportive di applicarsi su questi settori. Io credo che in questo senso diamo anche una garanzia, è stato ritardato, a tutte le filarmoniche prima soprattutto a quella di Sonvico e rispettivamente a quella di Castagnola che ricevono per la durata della convenzione lo stesso importo quando invece prima lo ricevevano annualmente e poteva essere modificato ogni volta. E quindi c'era sempre la spada di Damocle del rinnovo del contributo e della

paura di vederlo diminuito o di non ottenerlo più a fronte di una situazione finanziaria della Città che non permetteva più di erogare il contributo. Adesso con questo contributo su tre anni le filarmoniche - oltre alla Civica che è una filarmonica d'eccellenza - possono avere una pianificazione anche a livello loro finanziario e quindi anche culturale. L'altro aspetto importante è che abbiamo un profondo rispetto di quello che sono state queste filarmoniche per il nostro tessuto sociale e storico. Lo avete sentito prima, sono stati ricordati gli anni di fondazione, tutte o quasi hanno 100 o più anni quasi di storia e quindi rappresentano veramente una presenza radicata nel territorio con una storia propria ed importante e soprattutto per i quartieri in cui sono cresciute dove hanno avuto un rapporto molto stretto con gli ex Comuni – ora quartieri – e dove sono entrate un pochetto nel cuore della popolazione. Sono delle presenze veramente importanti e le vedete anche negli eventi consuetudinari e nelle sagre e possono essere anche altri tipi di concerti. Quindi noi come Città di Lugano, lo avete detto, siamo sensibili a questi aspetti perché per noi rappresentano proprio una presenza identitaria che promuove anche l'immagine della Città di Lugano a livello culturale e quindi è veramente molto importante. Questo è un inizio perché questa rete e queste convenzioni ci sono anche all'interno delle filarmoniche e ci auguriamo e qui facciamo l'appello a chi è presente e rappresenta anche gli organi delle società, di veramente cercare - dopo questo primo passo che non è l'ultimo ma che è il primo - di collaborare e andare in avanti per migliorare veramente questa rete e soprattutto per la formazione dei giovani. Sapete la Civica è veramente la filarmonica per eccellenza, che ha sempre fatto un grandissimo lavoro con la sua scuola di musica e ci auguriamo che anche le varie filarmoniche correlate adesso con questa collaborazione possano far crescere i loro giovani all'interno della scuola della Civica. Civica Filarmonica che ringrazio anche qua tantissimo e che ha deciso al proprio interno di applicare gli stessi prezzi per i giovani che sono affiliati alla Civica e questo è veramente, secondo me, un passo fondamentale in avanti. Quindi ringrazio anche di questo il Presidente Luca Cattaneo che ha fatto un grande lavoro di convincimento anche all'interno del suo comitato. A livello culturale penso che sia con questi due messaggi un bel momento per tutti e ci auguriamo che a livello culturale potremo sempre migliorare come Città. Noi ci sforziamo di farlo e se ci date una mano anche voi come Legislativo ne siamo contenti. Grazie mille.

On. Presidente:

Non vi sono altri interventi, metto in votazione il dispositivo di risoluzione come da messaggio municipale, che viene approvato con:

45 favorevoli, 0 contrari, 2 astenuti

E il Consiglio Comunale risolve:

1. Il modello di sostegno congiunto su base triennale a favore delle filarmoniche luganesi con al centro del "sistema" la Civica Filarmonica Lugano, che fungerà da punto di riferimento e di sviluppo per tutto il settore, è approvato.
2. La Convenzione relativa al sostegno della Città di Lugano a favore dell'Associazione Civica Filarmonica di Lugano per il periodo 2021-2023, che prevede un contributo diretto annuo di CHF 300'000.--, è approvata.
3. La Convenzione relativa al sostegno della Città di Lugano a favore della Filarmonica di Castagnola per il periodo 2021-2023, che prevede un contributo diretto annuo di CHF 33'000.- è approvata.
4. La Convenzione relativa al sostegno della Città di Lugano a favore della Filarmonica Unione Sonvico per il periodo 2021-2023, che prevede un contributo diretto annuo di CHF 10'000.--, è approvata.
5. Per il Comune di Lugano le Convenzioni di sostegno saranno sottoscritte dal Municipio.
6. Il Municipio è incaricato del seguito.

Votazione per l'approvazione della verbalizzazione della risoluzione:
46 voti favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti

On. Luca Cattaneo:

Semplicemente intervengo a voto avvenuto per ringraziare questo consesso quindi le colleghe e i colleghi che credono in questo progetto, avviato dalle associazioni e quindi dalla Civica Filarmonica Lugano ma anche appunto delle altre filarmoniche e rispettivamente dalla Divisione Cultura che ha creduto in questo progetto di messa in rete delle filarmoniche più che altro - e questo voglio sottolinearlo - per la formazione musicale destinata in particolare giovanissimi che si rivolgono alla nostra scuola che conta ad oggi e penso sia stato detto intorno ai 150 allievi. 150 allievi che vogliamo trattare nello stesso modo e accogliendo anche così tutti i bambini che vogliono imparare uno strumento e a fare la musica sul territorio di Lugano. In questo senso recepiscono questo appoggio unanime del legislativo come un compito ulteriore per la nostra o per le nostre e mi permetto di parlare anche a nome delle altre associazioni, per appunto favorire l'insegnamento musicale a Lugano. Mi fermo qua e ringrazio di nuovo tutte e tutti voi per il grande sostegno Grazie.

TRATTANDA NO. 13

MMN. 10793 concernente la richiesta di credito di fr. 162'400.-- IVA compresa per l'acquisto dei giubbotti antiproiettile per gli agenti della Polizia Città di Lugano

On. Presidente:

Il messaggio municipale e il rapporto della Commissione della Gestione (relatrice On. Tamara Merlo) coincidono. Si mette pertanto in votazione il dispositivo di risoluzione del messaggio.

On. Tamara Merlo:

Si tratta appunto di un credito specifico di fr. 162'400.- per l'acquisto di 112 giubbotti antiproiettile detti Gap che avete potuto vederli da vicino indossati dagli agenti che hanno garantito a tutti noi il servizio di sicurezza qua fuori. In caso di minacce particolari, appunto come quella immagino che sia stata oggi, è stato dato l'ordine di indossare il giubbotto antiproiettile; ordine che per quanto riguarda la polizia di Lugano è imposto durante il turno di notte, durante i posti di controllo o nel caso degli interventi di polizia come ad esempio per violenza domestica. Ogni giubbotto costa fr. 1'450.- IVA inclusa e fa parte dell'equipaggiamento personale e individuale. È adattato non solo alle esigenze specifiche della polizia ticinese ma è proprio anche modellato sulla figura di ogni singola agente o singolo agente. Questi giubbotti hanno una durata di vita di 10 anni che coincide appunto con la loro garanzia ed è per questo che sono acquistati in anni diversi ed il piano di acquisto prevede l'acquisto di giubbotti ex-novo per chi entra a far parte del corpo di Polizia di Lugano e comporta delle sostituzioni proprio perché si arriva alla scadenza di 10 anni. E ci sono inoltre un certo numero ridotto di due/tre giubbotti ogni anno previsti come riserva in caso di nuovi arrivi o di altre necessità. Si è proceduto ad un acquisto diretto senza la procedura di appalto per motivi di sicurezza perché le specifiche tecniche avrebbero reso vulnerabile, da un certo punto di vista, la forza di polizia sapendo esattamente che tipo di difese fornisce questo specifico giubbotto. In questo caso si è deciso di ricorrere direttamente di nuovo alla ditta Kimay, un'azienda del nord Italia che fa la produzione perché purtroppo non vi sono più produttori in Svizzera. Detto questo, con i colleghi e le colleghe della Commissione della Gestione abbiamo affrontato diverse domande e ci sono state date delle risposte il cui riassunto lo trovate nel rapporto commissionale. Porto infine l'adesione del nostro Gruppo al messaggio e al rapporto commissionale.

On. Giovanna Viscardi:

Presidente, colleghe e colleghi, intervento semplicemente per portare l'adesione del Gruppo PLR al messaggio. Solo una puntualizzazione, credo che sia assodato che il corpo di Polizia per farci sentire più sicuri e protetti debba in primis potersi sentire al riparo da ogni possibile attacco e sentirsi a

proprio agio nel proprio lavoro. Abbiamo visto nel rapporto molto ben scritto dalla collega On. Tamara Merlo che in effetti ci sono degli acquisti a scaglioni di cui alcuni anche dovrebbero avvenire nel 2021, 8 nuovi e mi sembra 11 in sostituzione di quelli che sono venuti in scadenza. Ecco solo un piccolo appunto: il messaggio è del marzo 2021 e se gli acquisti devono essere fatti per il 2021 probabilmente la prossima volta si potrebbe adottare un po' più di lungimiranza e presentare il messaggio con un certo anticipo Per il resto e come detto porto l'adesione del Gruppo PLR al messaggio, grazie

On. Lorenzo Beretta-Piccoli:

Intervengo solo per portare l'adesione del nostro Gruppo.

On. Karin Valenzano Rossi:

Ringrazio la relatrice per il lavoro e per la velocità con cui ha portato il rapporto e tutti gli altri che hanno approfondito il messaggio.

On. Presidente:

Non vi sono altri interventi, metto in votazione il dispositivo di risoluzione come da messaggio municipale, che viene approvato con:

50 favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti

E il Consiglio Comunale risolve:

1. È concesso un credito di fr. 162'400.-- IVA compresa per l'acquisto dei giubbotti antiproiettile per gli agenti della Polizia Città di Lugano.
2. La spesa sarà caricata sul conto investimenti, sostanza amministrativa, e ammortizzata in conformità di quanto previsto dalla LOC e dal regolamento sulla gestione finanziaria sulla contabilità dei comuni.
3. Il credito decade se inutilizzato entro il termine di quattro anni dalla sua approvazione da parte del Consiglio comunale.

Votazione per l'approvazione della verbalizzazione della risoluzione:

47 voti favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti

TRATTANDA NO. 14

MMN. 10798 concernente la concessione all'associazione "I Cantori delle Cime" di un diritto di superficie per sé stante e permanente su un'area di circa 1'381 mq della particella no. 360 RFD di Lugano Sezione Davesco-Soragno

On. Presidente:

Il messaggio municipale e il rapporto della Commissione delle Petizioni (relatrice On. Sara Beretta-Piccoli) coincidono. Si mette pertanto in votazione il dispositivo di risoluzione del messaggio.

On. Sara Beretta-Piccoli:

On.li Sindaco e Municipali, care colleghe e cari colleghi, pensare al Coro dei Cantori delle Cime per me è pensare alla famiglia. Formato da una quarantina di voci maschili il coro dei Cantori delle Cime è stato fondato nel 1969; tra i fondatori dei Cantori vi era anche mio papà Giovanni Beretta-Piccoli, mio zio Carlo Isotta e l'altro zio Kurt Pescia poi, tra le persone molto note, l'ottico della Città Bistoletti che conoscono tutti, il sarto di Lugano Poretti, l'elettricista Trinkler - solo per citarne alcuni - e con loro tutte le mogli, compagne e figli che hanno sempre seguito il coro. Eravamo una grande famiglia che con gli anni si è allargata e queste amicizie sono rimaste ancora oggi nel profondo. Successivamente venne pure fondato il gruppo Canta e pedala dove si facevano i giri in bicicletta e poi si andava tutti al grotto a cantare e festeggiare. I direttori stati Alfio Inselmini dal 1969 al 1990,

poi Gabriele Brazzola dal 1990 e dal 2008 dirige il coro Manuel Rigamonti. Nel ricco curriculum del coro c'è la partecipazione a trasmissioni radiofoniche e televisive, molti concerti in patria e all'estero, tournée in varie regioni d'Italia (Trentino, Sardegna) Russia, Argentina, Bulgaria e Portogallo nonché numerose incisioni di cui l'ultima, intitolata Libera la tua voce, è stata prodotta nel 2014. Da segnalare il secondo posto ottenuto al concorso nazionale dei cori di Aarau del 2013. Il repertorio in continua evoluzione si compone di alcuni canti d'autore, di canti di tradizione corale italiana, di canzoni popolari provenienti da ogni angolo del mondo e rivisitati dai direttori del coro nonché di composizioni fatte in casa su testi di poeti locali e musiche di Manuel Rigamonti. Il fare musica dei cantori luganesi si sviluppa in un discorso misto fra parola e canto che conduce lo spettatore lungo percorsi inquadrati da prose e liriche di autori appartenenti alla civiltà alpina. E chi di voi è stato negli anni al Palazzo dei Congressi e poi negli ultimi successivi anni al LAC, penso che abbia potuto apprezzare questo mix di poesia e canto. I Cantori delle Cime hanno pubblicato negli ultimi anni sette CD e l'ultima produzione è stata addirittura registrata direttamente nella sede per cui ci apprestiamo a votare il messaggio. Approvare questa nuova convenzione vuole dire sostenere una realtà locale, familiare, radicata e di successo; questa convenzione permetterà a questo coro di continuare ad emozionarci con le loro storie, i loro canti ed a mantenere in ottimo stato uno stabile che porta valore aggiunto a tutta la cittadinanza. Per questo motivo vi invito ad approvare il messaggio municipale no. 10798. Grazie per l'attenzione.

On. Laura Méar:

Presidente, colleghe e colleghi, intervengo semplicemente nel portare l'adesione del Gruppo PLR al messaggio ed invitare questo lodevole consesso a voler fare lo stesso in quanto i Cantori delle Cime sono un'associazione radicata sul territorio luganese con una lunga storia di successi alle spalle. A mio e nostro avviso bisogna continuare a sostenerli. Grazie.

On. Lorenzo Pianezzi:

On.li Presidente, Sindaco, Municipali, colleghe e colleghi, intervento a nome del gruppo PPD e Verdi Liberali. I Cantori delle Cime sono un coro molto apprezzato e dinamico e che onora la nostra Città con performance canore di tutto rispetto. All'inizio del secolo hanno chiesto alla Città di poter disporre di una sede. Il Municipio mise a disposizione, stipulando un diritto di superficie di durata ventennale, la vecchia Masseria Bernasconi situata al Piano della Stampa, allora ancora in zona discosta e per nulla pregiata. La masseria è ubicata presso una collina ancora oggi ben visibile che fino agli anni cinquanta del secolo scorso era il deposito dei rifiuti della Città. La struttura è stata rinnovata dai cantori stessi. Ora il Municipio propone il rinnovo del diritto di superficie fino al 2043, quindi 20 anni. Il Gruppo PPD e Verdi Liberali è favorevole al rinnovo del diritto di superficie ma formula un auspicio importante che auspica sarà seguito dai Cantori. L'ubicazione attuale della vecchia Masseria si trova in una zona che negli anni è stata completamente trasformata, da brutto anatroccolo a principe azzurro ed ora si trova proprio nei pressi della bella zona ricreativa creata dalla rinaturazione del fiume Cassarate e con la creazione della nuova zona sportiva al Maglio e la nuova linea del bus sarà ancora più attrattiva. Per questo motivo chiediamo che la sede, come in parte viene già oggi giorno, possa essere messa a disposizione ad un prezzo ragionevole ad associazioni ma anche a privati e penso in particolare ai giovani che tanto hanno sofferto l'isolamento e la mancanza di vita sociale a causa della pandemia, per poter organizzare quindi eventi ricreativi in un luogo molto bello che non disturba il vicinato come spesso potrebbe capitare invece in Città. Le associazioni giocano un ruolo molto importante per la nostra Città, promuovono lo sport, la musica, la cultura, fanno beneficenza, rendono vivi i quartieri ed altro ancora. Insomma creano quel valore aggiunto per il Comune e per la collettività. Il tema della sede delle associazioni è da sempre abbastanza ostico perché è noto come purtroppo molte di queste realtà hanno grosse difficoltà ad individuare degli spazi dove ritrovarsi. Su questo tema riteniamo che si possa e che si debba fare di più, magari esplorando anche nuove vie come quella degli spazi in condivisione. Con queste considerazioni porto l'adesione del nostro Gruppo al rapporto commissionale, ma anche in base a quanto detto sopra riteniamo importante che i Cantori

continuino a mettere a disposizione della cittadinanza questa bella location in occasione di eventi associativi aziendali, privati o feste familiari. Auspichiamo per finire che il Municipio sia sempre attento alle necessità delle associazioni, veri motori nella vita sociale della Città ed i suoi quartieri. Grazie per l'attenzione.

On. Presidente:

Non vi sono altri interventi, metto in votazione il dispositivo di risoluzione come da messaggio municipale, che viene approvato con:

46 favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti

E il Consiglio Comunale risolve:

È approvata la convenzione 10 maggio 2021 tra il Comune di Lugano e l'associazione "I Cantori delle Cime" di impegno a costituire un diritto di superficie per sé stante e permanente su un'area di circa 1381 mq della particella no. 360 RFD di Lugano Sezione Davesco-Soragno. Conseguentemente il Municipio è autorizzato a formalizzare la costituzione del diritto di superficie alle condizioni stabilite dalla convenzione.

Votazione per l'approvazione della verbalizzazione della risoluzione:

46 voti favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti

On Presidente:

Mi è stato detto che lo spoglio sta per terminare, quindi vi proporrei una breve sospensione, non iniziare quindi l'esame della prossima trattanda così da poter completare le trattande sospese dalla no. 7 alla no. 10. Grazie.

Riprendiamo la seduta e procedo con la comunicazione dei risultati per le trattande dalla no. 7 alla no. 10.

TRATTANDA NO. 7

Nomina dei rappresentanti e relativi supplenti in rappresentanza della Città di Lugano in seno al Servizio Cure a Domicilio del Luganese SCuDo. (21 rappresentanti e relativi supplenti)

On. Presidente:

Per lo SCuDo procedo con la comunicazione dei risultati della votazione.

Riassunto generale:	schede distribuite	54
	schede rientrate	54
	schede bianche	1
	schede nulle	0
	schede valide	53
	maggioranza assoluta	27 voti

Risultato elezione (eletti al primo turno):

<u>Membri</u>	<u>Supplenti</u>		
Sergio Macchi	voti 41	Sara Taiana	voti 43
Petra Schnellmann	voti 47	Silvia Müller Scopazzini	voti 43
Antonella Ambrosini Calvaresi	voti 46	Tobiolo Gianella	voti 42
Mari Luz Besomi	voti 46	Innocenzo Caizza	voti 39
Ester Hochstrasser	voti 46	Bruna Viscardi	voti 43
Lorenzo Quadri	voti 37	Norman Luraschi	voti 40
Michael Nyffeler	voti 40	Marcello Caduff	voti 40
Omar Wicht	voti 39	Christian Tresoldi	voti 41

Ero Medolago	voti 39	Luisa Aliprandi	voti 45
Maruska Ortelli	voti 46	Giuseppe Termine	voti 39
Stefania Poggiati Longoni	voti 44	Elena Mancini	voti 43
Maristella Ben Halima	voti 45	Davide Giampani	voti 40
Lara Comini Pestoni	voti 43	Marika Beretta	voti 45
Raoul Ghisletta	voti 41	Mila Buri	voti 42
Edoardo Cappelletti	voti 43	Luana Capponi	voti 41
Marilena Ranzi Antognoli	voti 47	Simona Buri	voti 44
Zahra Rusconi	voti 52	Eleni Mandilas	voti 46
Giada Cramerì	voti 51	Moreno Casera	voti 44
Agata Carloni	voti 47	Carmen David Guindani	voti 44
Rony Staffieri	voti 44	Danilo Baratti	voti 42
Sandra Morini	voti 47	Simona Scarmignan	voti 43

Votazione per l'approvazione della verbalizzazione della risoluzione:

36 favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti

TRATTANDA NO. 8

Nomina di un delegato e di un supplente nell'Assemblea dei delegati della Croce Verde di Lugano

On. Presidente:

Per la Croce Verde procedo con la comunicazione dei risultati della votazione.

Riassunto generale:	schede distribuite	55
	schede rientrate	55
	schede bianche	12
	schede nulle	0
	schede valide	43
	maggioranza assoluta	22 voti

Risultato elezione:

eletti al primo turno:

Antonio Cirila – delegato	43 voti
Giovanni Gandola – supplente	41 voti

Votazione per l'approvazione della verbalizzazione della risoluzione:

41 favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti

TRATTANDA NO. 9

Nomina di un membro e un supplente (su proposta del Municipio) nei Consorzi:

- **Consorzio Protezione Civile Regione Lugano Città**
- **Consorzio Casa per anziani al Pagnolo**
- **Consorzio Piazza di Tiro Grancia**
- **Consorzio Depurazione Acque Lugano e Dintorni**
- **Consorzio Depurazione Acque Pian Scairolo**
- **Consorzio Strada Marca Gola di Lago**

On. Presidente:

Per la Croce Verde procedo con la comunicazione dei risultati della votazione.

Riassunto generale:	schede distribuite	54
	schede rientrate	54
	schede bianche	10
	schede nulle	0
	schede valide	44
	maggioranza assoluta	23 voti

Risultato elezione: **eletti al primo turno:**

Consorzio Protezione Civile Regione Lugano Città

Roberto Torrente – membro	42 voti
Federico Sala – supplente	44 voti

Consorzio Casa per anziani al Pagnolo

Paolo Bortolin – membro	42 voti
Athos Foletti – supplente	42 voti

Consorzio Piazza di Tiro Grancia

Roberto Torrente – membro	42 voti
Mauro Maggiulli – supplente	41 voti

Consorzio Depurazione Acque Lugano e Dintorni

Maurizio Solcà – membro	42 voti
Roberto D’Orsi – supplente	42 voti

Consorzio Depurazione Acque Pian Scairolo

Maurizio Solcà – membro	41 voti
Roberto D’Orsi – supplente	40 voti

Consorzio Strada Marca Gola di Lago

Fabiano Bonardi – membro	40 voti
Paolo Bortolin – supplente	40 voti

Votazione per l’approvazione della verbalizzazione della risoluzione:

46 favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti

Nomina di un membro e un subentrante (su proposta del Consiglio Comunale) nei Consorzi :

- **Consorzio Valle del Cassarate e Golfo di Lugano**
- **Consorzio manutenzione opere di arginatura Pian Scairolo e Collina**
- **Consorzio manutenzione opere di arginatura Basso Ceresio**
- **Consorzio sistemazione fiume Vedeggio da Camignolo alla Foce**
- **Consorzio manutenzione opere di arginatura del Basso Vedeggio**
- **Consorzio pulizia delle rive e dello specchio d'acqua del lago Ceresio (5 membri - 5 subentranti)**

On. Presidente:

Per la Croce Verde procedo con la comunicazione dei risultati della votazione.

Riassunto generale:	schede distribuite	55
	schede rientrate	55
	schede bianche	4
	schede nulle	0
	schede valide	51
	maggioranza assoluta	26 voti

Risultato elezione: **eletti al primo turno:**

Consorzio Valle del Cassarate e Golfo di Lugano

Urs Lüchinger – membro	41 voti
Giovanni Pedrozzi – subentrante	41 voti

Consorzio manutenzione opere arginatura Pian Scairolo e Collina

Silvano Gianola – membro	42 voti
Roberto Frei – subentrante	42 voti

Consorzio manutenzione opere di arginatura Basso Ceresio

Gianluigi Regazzoni – membro	43 voti
Stefano Gambazzi – subentrante	46 voti

Consorzio sistemazione fiume Vedeggio da Camignolo alla Foce

Sandro Peduzzi – membro	43 voti
Ero Medolago – subentrante	38 voti

Consorzio manutenzione opere di arginatura del Basso Vedeggio

Guido Bernasconi – membro	44 voti
Norman Luraschi – subentrante	43 voti

Riassunto generale:	schede distribuite	55
	schede rientrate	55
	schede bianche	2
	schede nulle	0
	schede valide	53
	maggioranza assoluta	27 voti

Risultato elezione: **eletti al primo turno:**

Consorzio pulizia rive e specchio d'acqua del lago Ceresio

Walter Lisetto – membro	44 voti
Ilvo Prospero Jr. – subentrante	43 voti
Norman Luraschi – membro	44 voti
Mauro Gaggini – subentrante	42 voti
Pascale Passera – membro	45 voti
Luciano Ferrari – subentrante	41 voti
Sandro Peduzzi – membro	40 voti
Giovanni Mazzei – subentrante	40 voti
Claudio Binetti – membro	44 voti
Ezio Croce – subentrante	44 voti

Votazione per l'approvazione della verbalizzazione della risoluzione:
51 favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti

On. Presidente:

Concluse anche le procedure di nomina, sono le ore 23.30, ci mancano tre mozioni e la conclusione dei lavori con le interpellanze e l'assegnazione delle mozioni; la mia proposta è quella di fermarsi adesso e proseguire domani con la seduta in modo da lasciare il tempo necessario per la discussione di queste mozioni. Propongo quindi di interrompere la seduta e proseguire domani.

On. Lukas Bernasconi:

Io andrei avanti con la seduta.

On. Lorenzo Beretta-Piccoli:

Condivido, anche io andrei avanti.

On. Carlo Zoppi:

Mi sembra che comunque per questa sera abbiamo dato, abbiamo anche cose da fare per domani e cerchiamo di finire presto anche domani. Direi quindi che si possa terminare qua questa sera soddisfatti di quello che si è riusciti a fare .

On. Presidente:

Non vi sono altri interventi, metto in votazione la proposta di continuare i lavori e con la seduta, che non viene accolta con:

16 favorevoli, 27 contrari, 2 astenuti

La richiesta di proseguire con la seduta viene respinta; chiudo quindi la seduta e ci vediamo domani. grazie e buona notte a tutti.

Alle ore 23.31 la seduta è tolta.

PER IL CONSIGLIO COMUNALE

La Presidente:

Il Segretario:

On. Tessa Prati

Robert Bregy

Gli scrutatori:

On. Federica Colombo Mattei

On. Valentino Benicchio